



Professional  
specialist translations and  
translation technologies

# We translate into more than 80 languages!

## Online portal

In our online portal, you can order and manage your translations in minutes, in just a few clicks. So that you can know from the outset what costs you will incur for your order, you are given a fixed price quotation straight away with various delivery times to choose from. The documents are transmitted in encrypted form to our servers in Germany, which are also encrypted.

We also guarantee that all your data is treated with absolute confidentiality.



Calculate your price quotation today at [www.leginda.de](http://www.leginda.de).

## Individual consultation

Our experienced team is on hand to assist you with your translation projects. As experts in language services, we can also provide consultation, training, workshops and support for various topics such as translation management, terminology and machine translation. Get in touch!



Call us on **+49 681 - 940 300 5** or e-mail us at [contact@leginda.com](mailto:contact@leginda.com)



## Facts & figures

- Over 80 languages \*
- Over 1,500 language combinations
- Over 4,000 translators
- DIN ISO-certified
- 10+ years' experience
- In-house translators
- Over 1,500 satisfied customers
- 85 million+ translated words / 340,000+ translated pages

\*We provide translations in the following languages, for example:

Arabic, Bulgarian, Catalan, Chinese, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, Georgian, German, Greek, Hebrew, Urdu, Hindi, Indonesian, Italian, Japanese, Korean, Latvian, Lithuanian, Luxembourgian, Macedonian, Maltese, Norwegian, Persian, Polish, Portuguese, Russian, Serbian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish, Tagalog, Thai, Turkish, Ukrainian, Vietnamese.

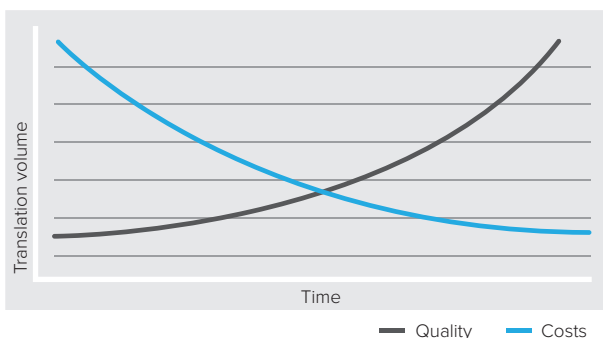
# Reduce your translation costs with us!

## Translation memory

For each of our customers, we create a personal translation database, the translation memory (TM), in our portal. All your translations are saved to the TM. If you go on to order another translation, the software analyses the text and detects repetitions, sentence pairs that are 100% identical and similarities between sentences.

## The effects of using a translation memory

- **Increase in quality** as translations are consistent. Recurring phrases are always translated in the same way.
- **Cost savings** – discounts can be applied for duplicate text and phrases, as they do not need to be translated from scratch.



The data stored in the TM is, of course, your property. You can retrieve your data at any time, for example to use it for internal purposes.

## Sectors

- Technology & industry
- Marketing & PR
- E-commerce
- Business & trade
- Software & Internet
- Games
- Medicine & pharmacy
- Law
- Finance

## Services

- Translations
- Express translations
- Certified translations
- Proofreading & copyediting
- Terminology work/management
- Neural machine translation (NMT)
- NMT with post-editing
- Website localisation
- Desktop publishing
- Transcription
- Subtitling
- Software localisation
- Games localisation
- Voiceovers for audio and video
- CMS/VMS/online shop integration

# Free translation management system

## Business solution

Use our free online platform as a translation management system to order and manage your translations online in just a few clicks.

## Functions of the online platform

- Start right away: log in from anywhere in the world at <https://www.leginda.de>
- 24/7 access
- Simple quotation costing in seconds with just a few clicks
- Platform free to use: you only pay for the translations you have ordered
- Individual configuration options for different business units or users
- Discount system
- Automation and centralisation of the translation process
- Encrypted connection
- Interfaces for connection to various systems
- Online payment options
- Improvement of corporate wording
- Support of many different file formats, such as Word, InDesign, Powerpoint and HTML



Encrypted transmission of your files for translation to servers in Germany, which are also encrypted. Confidential treatment of your data thanks to confidentiality agreements. User management with defined access rights.

## Your translation ready in just a few steps



Enter text or upload document



Use price calculator for a price quotation



The experts at LEGINDA translate your texts



Download the finished translation

You can, of course, also contact us by phone or e-mail.  
We will gladly prepare a quotation tailored to your specific needs.

# All advantages at a glance



## Translators who specialise in their particular field

We can provide you with translations for a wide range of sectors and specialist areas. A worldwide network of qualified specialist translators specialising in particular topics and subject areas in addition to having a degree in translation enable us to provide high-quality specialist translations.



## Native speakers and target-country principle

We work exclusively with native speakers and translators who translate into the language of the country they live in. This ensures that we can always provide a high level of quality with regard to the essential cultural, linguistic, technical and political knowledge that we incorporate into our translations.



## A simple process thanks to our online system – with on-time delivery

Place an order in just three steps: select source and target language, upload a text or document and then simply confirm the delivery time and price.

With our wide range of six different delivery options, you can have your translation delivered exactly when you need it. This makes us a reliable partner even for time-critical jobs.



## Faster translation with CAT tools (computer-assisted translation tools)

For your projects, you can also choose to have your texts translated with CAT tools. The CAT tool stores passages of text from previous jobs with their translations, which can then be leveraged in new jobs, thus reducing the workload. For you, this means shorter processing times, consistent translations and lower costs.



## Certified

We supply high-quality translation services in accordance with the internationally applicable quality standard DIN EN ISO 17100. We ensure that translations are worked on in compliance with the regulations and standards for translation agencies in all project phases, thus guaranteeing the best possible quality for your translations from A to Z.



## Certified translations

We can provide you with certified translations that you can submit to public authorities and government agencies.

Furthermore, we can also provide authentication (apostille) and legalisation of your translations as needed.



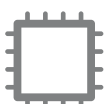
## Neural machine translation

Fast and inexpensive: if you only need to understand the content of a foreign-language text for information purposes, we can provide a perfect alternative to human translation. Neural machine translation is always at the cutting edge of technology and your translation can be produced almost instantly. Your data remains secure and is not used for any other purposes.



## Neural machine translation with post-editing

If you need a translation at short notice that still needs to be of high quality, we can provide machine translation with post-editing (PEMT). This variant involves the target text being machine-translated and then edited by a human translator, so that the final quality is almost equivalent to a human translation. The advantages of this are generally the cost savings and usually shorter processing times.



## LEGINDA WordPress plug-in

Fast and straightforward website translation: simple export and re-import of your website content with LEGINDA's free WordPress plug-in.

# A strong team for your success

## Project management

Our project managers are on hand to help with individual quotations for translations, for questions regarding our services, for help with using our platform and for all other questions relating to translations.

## Contact

Project management:

Tel: +49 681 - 940 300 5

Marketing:

Tel: +49 681 - 940 300 6

Fax: +49 681 - 940 300 7

[contact@leginda.com](mailto:contact@leginda.com)

[www.leginda.de](http://www.leginda.de)

LEGINDA GmbH  
Bleichstr. 27  
66111 Saarbrücken  
Germany

## Management



### Daniel Erbe

Managing Director

Certified interpreter & translator (Polish)



### Anne Kaufmann

Managing Director

HR & Administration

Jetzt kostenlos registrieren!

